

Europass Curriculum Vitae

Personal information

First name(s) / Surname(s) **Bernhard-Josef Aicher**
Address Gmundner Straße 15, A-4840 Vöcklabruck (Austria)
Mobile +436643415637
E-mail(s) bernhard_aicher@tele2.at
Nationality Austrian
Date of birth 05 August 1966



Desired employment / Occupational field

Translation

Work experience

<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p> <p>Type of business or sector</p>	<p>15/05/2000 - 04/05/2010</p> <p>Freelance translator, language pairs: English and French into German</p> <p>Establishment of Aicher Communications, specialised in legal and financial translations. Areas of expertise: Finance general & special, accounting, banking, legal, marketing, human resources, hardware and software (more detailed information on expertise: http://www.proz.com/profile/14156).</p> <p>Bernhard Aicher Gmundner Straße 15, Vöcklabruck (Austria)</p> <p>Translation</p>
<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p> <p>Type of business or sector</p>	<p>01/01/1998 - 30/06/1998</p> <p>Research Analyst</p> <p>Development of methodological guidelines for research into the structure of the European waste management industry with reference to the legal and regulatory conditions and public bodies involved; tested by a case study on the German market.</p> <p>IEA – Institute of Economic Affairs (London) Westminster, London (United Kingdom)</p> <p>Science</p>
<p>Dates</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p>	<p>01/09/1994 - 30/01/1995</p> <p>Survey of the aircraft finance market. Result: report presented to the board; development of a financial analysis program for mechanical engineers, resulting in a presentation to analysts; analyst in various structured financing transactions/packages for industrial plants and aircraft, reporting to the board.</p> <p>LBB - Landesbank Berlin, Corporate Special Finance Department Bundesallee, Berlin (Germany)</p>
<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p> <p>Type of business or sector</p>	<p>01/09/1993 - 30/09/1993</p> <p>Market Research Analyst</p> <p>Research into corporate property departments. Report presented to a panel of partners.</p> <p>Jones Lang Wootton London (United Kingdom)</p> <p>Real Estate Activities</p>

Dates 01/02/1992 - 30/04/1992
Occupation or position held Business Consultant
Main activities and responsibilities Structuring of a financing, legal and organizational package in the development of an "artisans' village" for the local government, (G.M. Consultancy, Martinique). Result: 140 pages report with recommendations, presented to a committee comprising members of the construction company and politicians, securing of a £ 4,1 million EEC subsidy, screening of applicants.
Name and address of employer G.M. Consultancy
Fort de France, Martinique (France)
Type of business or sector Business Consultancy

Dates 01/04/1990 - 30/06/1991
Occupation or position held Public relations department manager
Main activities and responsibilities Involvement in the creation of Central - European Stock Exchanges employing benchmarking techniques.
Name and address of employer Vienna Stock Exchange
Vienna (Austria)

Education and training

Dates 01/09/1992 - 30/06/1998
Title of qualification awarded European Master in Management, Diplomkaufmann, Diplomé de Grande Ecole
Principal subjects / occupational skills covered Parallel courses at the Wirtschaftsuniversität (University of Economics) in Vienna and at ESCP-EAP - European School of Management in Paris, Oxford and in Berlin.
Name and type of organisation providing education and training ESCP-EAP (Business School) - The annual international Masters in Management rankings of the Financial Times has ranked ESCP no. 1 worldwide.

Personal skills and competences

Mother tongue(s) **German**

Other language(s)

Self-assessment
European level (*)

English
French

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user
C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user	C2	Proficient user

(*) [Common European Framework of Reference \(CEF\) level](#)

Other skills and competences Full time freelance translator experienced in socio-economic fields including labour markets and migration policies.